

Toyama City Emergency Evacuation Drill



The emergency evacuation drill in Toyama City will be held in October.

Almost 40 institutes and organizations will practice together. We would like foreign residents to also attend and learn the knowledge.

It is a good opportunity to get information and practice of disasters prevention.



Osawano Kaikan

DATE & Time: Sun. October 6, 2024 8:30-12:00

PLACE: Osawano Kaikan Tel 076-468-1111

365 Takauchi, Toyama City

※ TCA has a bus seats available leaving from Toyama Excel Hotel Tokyu in front of JR Toyama Station, Toyama University.

Deadline: Saturday, September 28



Contents:

- 1 See around the practice and exhibitions of various institutes and groups.
- 2 Orientation for foreign participants in case of the disaster
- 3 Practice by language volunteers at Evacuation Shelter
 - Interpretation between foreign evacuees and doctors etc.
 - Translation of the information for foreign evacuee



For further information:

Toyama Cosmopolitan Association

TEL : 076-444-0642 FAX: 076-444-0643

E-mail: info@tca-toyama.jp



とやましろうごうほうさいくんれんさんか
富山市総合防災訓練参加について

がつ とやまし とやましろうごうほうさいくんれん
10月に富山市で富山市総合防災訓練があります。

やく きかん だんたい くんれんいっしょ くんれん
約40の機関や団体が訓練一緒に訓練します。

にちじ がつ たち にち
日時 10月6日(日) 8:30~12:00

ばしょ おおさわのかいかん
場所 大沢野会館 ほか

とやましたかうち
(富山市高内365 Tel: 076-468-1111)

むりょう
※ 無料のバスがあります。

むりょうばす えきみなみ とやまえくせる ほてる とうきゅう とやまだいがく しゅっぱつ
無料バスは JR駅南の富山エクセルホテル東急や富山大学から出発
します。

ないよう
内容

1 いろいろな機関の見学・体験

2 語学ボランティアの通訳練習

(避難所での医師・保健師通訳や

情報を翻訳する練習。)

3 防災について学ぶ



ぼうさい ぼうさい
防災について学ぶ



しめきり がつ にち きんようび
締切 9月28日(金曜日)

といあわ とやまし じんこくさいこうりゅうきょうかい
問合せ 富山市民国際交流協会

TEL: 076-444-0642 FAX: 076-444-0643 E-mail: info@tca-toyama.jp

さんか
参加しませんか。



おおさわのかいかん
大沢野会館



けんがく
見学



つうやくくんれん
通訳訓練



ほんやくくんれん
翻訳訓練

